



EUROPOS SĄJUNGOS
TARYBA

Briuselis, 2013 m. gruodžio 16 d.
(OR. en)

17858/13

OJ CRP1 45

PRELIMINARI DARBOTVARKĖ

Dalykas:	NUOLATINIŲ ATSTOVŲ KOMITETO (COREPER I) 2479-as posėdis
Data:	2013 m. gruodžio 18 d. ir 20 d.
Laikas:	9.00 val., 10.00 val.
Vieta:	Briuselis

2013 M. GRUODŽIO 18 D., TREČIADIENIO, POSĖDIS (9.00 val.)

1. Preliminarios darbotvarkės priėmimas

I⁽¹⁾

2. Atsakymai į Europos Parlamento narių Tarybai raštu pateiktus klausimus (+)
 - a) E-010842/2013 – Philippe de Villiers (EFD)
Tarybos pozicija dėl padėties Sirijoje
17564/13 PE-QE 475
 - b) E-010895/2013 – Willy Meyer (GUE/NGL)
Lotynų Amerikos ir Karibų valstybių bendrijos (CELAC) pasiūlymas dėl visuotinio branduolinio nusiginklavimo
16645/13 PE-QE 451

- c) E-011121/2013 – Takis Hadjigeorgiou (GUE/NGL)
Griežtos ekonominės taupymo priemonės skatina kraštutinių dešiniųjų fašistinių organizacijų iškilimą Europoje
16750/13 PE-QE 457
- d) E-011361/2013 – Willy Meyer (GUE/NGL)
Tarybos atliekamas Jungtinių Tautų Sutarties dėl prekybos ginklais taikymas
17565/13 PE-QE 476
- e) E-011379/2013 – Lara Comi (PPE)
Solidarumo principas imigracijos politikoje
16754/13 PE-QE 459
- f) E-011796/2013 – Marc Tarabella (S&D)
Turkijos stojimas
16640/13 PE-QE 449
- g) E-011837/2013 – Monica Luisa Macovei (PPE)
Duomenų apie prekybą žmonėmis rinkimas
16755/13 PE-QE 460
- h) E-011871/2013 – Véronique Mathieu Houillon (PPE)
Transporto priemonės apdraudimas Europos Sąjungoje
16473/13 PE-QE 446
- i) E-011946/2013 – Marine Le Pen (NI)
EU NAVFOR Somalia ateitis
16746/13 PE-QE 456
- j) E-011956/2013 – Antigoni Papadopoulou (S&D)
Įtartinas finansavimas Vokietijoje
17266/13 PE-QE 469
- k) E-012011/2013 – Willy Meyer (GUE/NGL)
Spaudimas JAV užbaigti neteisingą, nehumanišką ir neteisėtą Kubos ekonominę, finansinę ir prekybos blokadą
16745/13 PE-QE 455
- l) E-012093/2013 – Hans-Peter Martin (NI)
Vertėjų raštu atlyginimas Taryboje
16743/13 PE-QE 454
- m) P-012449/2013 – Bart Staes (Verts/ALE)
ES susitarimai dėl tabako gaminių ir mokėjimai valstybėms narėms
16478/13 PE-QE 447

3. Tarybos posėdžių protokolų projektai (°)
- a) 2013 m. spalio 10 d. Liuksemburge įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (Transportas, telekomunikacijos ir energetika) 3261-as posėdis
14707/1/13 PV/CONS 46 TRANS 524 TELECOM 259 ENER 460 REV 1
+ ADD 1 REV 1
 - b) 2013 m. spalio 14 d. Liuksemburge įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (Aplinka) 3262-as posėdis
14855/13 PV/CONS 47 ENV 926
+ COR 1 (pt)
+ ADD 1
+ ADD 1 COR 1 (pt)
 - c) 2013 m. spalio 15 d. Liuksemburge įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (Užimtumo, socialinės politikos, sveikatos ir vartotojų reikalai) 3263-ias posėdis
14879/13 PV/CONS 48 SOC 813 SAN 390 CONSOM 176
+ ADD 1
 - d) 2013 m. spalio 17 d. Liuksemburge įvykęs Europos Sąjungos Tarybos (Žemės ūkis ir žuvininkystė) 3265-as posėdis
14993/13 PV/CONS 50 AGRI 668 PECHE 460
+ ADD 1
4. Septintojoje bendrojoje programoje dalyvaujančių šalių dalyvavimo stebėtojų teisėmis Europos mokslinių tyrimų erdvės ir inovacijų komiteto (EMTEK) veikloje pratęsimas nuo 2014 m. sausio 1 d.
- Informacinis pranešimas Nuolatinių atstovų komitetui (COREPER I)
17824/13 RECH 606
5. Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo prie SESV 290 straipsnio pritaikoma keletas teisės aktų, kuriuose numatytas reguliavimo procedūros su tikrinimu naudojimas
- Informacinis pranešimas Nuolatinių atstovų komitetui (COREPER I)
17577/13 INST 681 JAI 1135 MI 1150 PESC 1509 PHARM 75 RELEX 1150
SAN 515 SOC 1027 STATIS 131 TELECOM 345 TRANS 663
JUR 640 AGRI 837 CHIMIE 139 CODEX 32 DELACT 105
ECOFIN 1135 ENER 576 ENT 341 ENV 1189 IND 369

6. [data] Komisijos reglamentas (ES) Nr. .../..., kuriuo dėl polivinilpirolidono–vinilacetato kopolimero naudojimo kietuosiuose maisto papilduose iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1333/2008 II priedas, o dėl jo specifikacijų iš dalies keičiamas Komisijos reglamento (ES) Nr. 231/2012 priedas
 - Sprendimas neprieštarauti priėmimui
 - 17256/13 DENLEG 144 SAN 504 AGRI 814
 - 17465/13 DENLEG 149 SAN 510 AGRI 825

7. [data] Komisijos reglamentas (ES) Nr. .../..., kuriuo dėl magnio divandenilio difosfato, naudojamo kaip tešlos kildymo medžiaga ir rūgštingumą reguliuojanti medžiaga, iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1333/2008 II priedas ir Komisijos reglamento (ES) Nr. 231/2012 priedas
 - Sprendimas neprieštarauti priėmimui
 - 17261/13 DENLEG 146 SAN 502 AGRI 812
 - 17465/13 DENLEG 149 SAN 510 AGRI 825

8. [data] Komisijos reglamentas (ES) Nr. .../..., kuriuo įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/125/EB nustatomi vietinių patalpų šildytuvų ekologinio projektavimo reikalavimai
 - Sprendimas neprieštarauti priėmimui
 - 14020/13 ENER 433 ENV 1037
 - 17535/13 ENER 573 ENV 1183

9. 2013 m. spalio 30 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. .../.. dėl statybos produktų eksploatacinių savybių deklaracijos paskelbimo svetainėje sąlygų
 - Sprendimas dėl laikotarpio prieštaravimams dėl deleguotojo akto pareikšti pratęsimo (°)
 - 15823/13 MI 973 ENT 304 COMPET 783 DELACT 77
 - 17543/13 MI 1147 ENT 339 COMPET 914 DELACT 104

10. Tarybos išvadų dėl pažangos muitinių bendradarbiavimo su rytinėmis kaimyninėmis šalimis srityje projektas
 - Priėmimas
 - 17843/13 UD 338 COEST 409

11. Tarybos išvadų dėl Europos Audito Rūmų specialiosios ataskaitos Nr. 6/2013 „Ar valstybės narės ir Komisija pasiekė, kad kaimo ekonomikos įvairinimo priemonės būtų ekonomiškai naudingos?“ projektas
– Priėmimas
17496/13 FIN 927 AGRI 829 AGRIFIN 207 AGRISTR 151 FORETS 75
12. Tarybos išvadų dėl Europos Audito Rūmų specialiosios ataskaitos Nr. 8/2013 „Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai parama ekonominei miškų vertei didinti“ projektas
– Priėmimas
17497/13 FIN 928 AGRI 830 AGRIFIN 208 AGRISTR 152 FORETS 76
13. Tarybos išvadų dėl Europos Audito Rūmų specialiosios ataskaitos Nr. 3/2013 „Ar „Marco Polo“ programos buvo veiksmingos perkeltant eismą iš kelių į kitas transporto rūšis?“ projektas
– Priėmimas
17151/1/13 FIN 867 TRANS 639 MAR 193 CADREFIN 337 ENV 1152 REV 1
17701/13 FIN 948 TRANS 670 MAR 201 CADREFIN 374 EN 1197
14. Pasiūlymas dėl Tarybos sprendimo dėl Europos Sąjungos ir Peru Respublikos Vyriausybės susitarimo dėl oro susisiekimo paslaugų tam tikrų aspektų pasirašymo Sąjungos vardu ir laikino taikymo
– Priėmimas
16357/13 AVIATION 214 COLAC 21
16251/13 AVIATION 212 COLAC 20
15. Pasiūlymas dėl Tarybos sprendimo dėl Europos Sąjungos ir Dramblio Kaulo Kranto Respublikos protokolo, kuriuo nustatomos žvejybos galimybės ir finansinis įnašas, numatyti galiojančiame abiejų šalių žuvininkystės sektoriaus partnerystės susitarime, sudarymo
– Priėmimas
8701/13 PECHE 163 OC 238
17648/13 PECHE 617
+ ADD 1

16. Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 691/2011 dėl Europos aplinkos ekonominių sąskaitų (**pirmasis svarstymas**) (**teisėkūros procedūra priimamų aktų svarstymas**)
- Įgaliojimų, susijusių su neoficialiu trišaliu dialogu, patvirtinimas
17707/13 ENV 1198 STATIS 135 ECO 220 FIN 951 CODEC 2950
17. Pasiūlymas dėl Europos parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo dėl 2014–2018 m. finansinės programos iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 1166/2008 dėl ūkių struktūros tyrimų bei žemės ūkio gamybos metodų tyrimo (**pirmasis svarstymas**) (**teisėkūros procedūra priimamų aktų svarstymas**)
- Komisijos pasiūlymo teksto patvirtinimas
17193/13 STATIS 127 AGRI 808 CODEC 2804
+ ADD 1

II

18. Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl priemonių, kad darbuotojai galėtų lengviau naudotis **laisvo darbuotojų judėjimo** teisėmis (**pirmasis svarstymas**) (**teisėkūros procedūra priimamų aktų svarstymas**)
- Pirmininkaujančios valstybės narės informacija apie neoficialaus trišalio dialogo rezultatus
19. Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl valstybių narių įstatymų ir kitų teisės aktų nuostatų, reglamentuojančių **tabako** ir susijusių gaminių gamybą, pateikimą ir pardavimą, suderinimo (**pirmasis svarstymas**) (**teisėkūros procedūra priimamų aktų svarstymas**)
- Pirmininkaujančios valstybės narės informacija apie neoficialaus trišalio dialogo rezultatus
20. Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl žmonėms skirtų vaistų **klinikinių tyrimų**, kuriuo panaikinama Direktyva 2001/20/EB (**pirmasis svarstymas**) (**teisėkūros procedūra priimamų aktų svarstymas**)
- Pirmininkaujančios valstybės narės informacija apie neoficialaus trišalio dialogo rezultatus
21. Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo nustatomos išlaidų, susijusių su **maisto grandine, gyvūnų sveikata ir grove** bei augalų sveikata ir augalų dauginamąja medžiaga, valdymo nuostatos ir iš dalies keičiami Tarybos direktyvos 98/56/EB, 2000/29/EB ir 2008/90/EB, reglamentai (EB) Nr.178/2002, (EB) Nr. 882/2004 ir (EB) Nr. 396/2005, Direktyva 2009/128/EB ir Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 ir panaikinami Tarybos sprendimai 66/399/EEB, 76/894/EEB ir 2009/470/EB (**pirmasis svarstymas**) (**teisėkūros procedūra priimamų aktų svarstymas**)
- Pirmininkaujančios valstybės narės informacija apie neoficialaus trišalio dialogo rezultatus

22. (**galimas**) Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo, kuriuo nustatomi Sąjungos veiksmai, susiję su Europos **kultūros sostinėmis 2020–2033 m. (pirmasis svarstymas) (teisėkūros procedūra priimamų aktų svarstymas)**
- Galutinio kompromisinio teksto nagrinėjimas siekiant susitarimo
23. Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl **laivų įrenginių**, kuria panaikinama Direktyva 96/98/EB (**pirmasis svarstymas) (teisėkūros procedūra priimamų aktų svarstymas)**
- Pirmininkaujančios valstybės narės informacija apie neoficialaus trišalio dialogo rezultatus
24. Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl **alternatyviųjų degalų infrastruktūros diegimo (pirmasis svarstymas) (teisėkūros procedūra priimamų aktų svarstymas)**
- Pirmininkaujančios valstybės narės informacija apie neoficialaus trišalio dialogo rezultatus
25. Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl **elektroninės atpažinties ir elektroninių operacijų patikimumo užtikrinimo paslaugų vidaus rinkoje (pirmasis svarstymas) (teisėkūros procedūra priimamų aktų svarstymas)**
- Pirmininkaujančios valstybės narės informacija apie neoficialaus trišalio dialogo rezultatus
26. Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su **radijo įrangos** tiekimu rinkai, suderinimo (**pirmasis svarstymas) (teisėkūros procedūra priimamų aktų svarstymas)**
- Pasirengimas neoficialiam trišaliam dialogui

27. **Tinkamumo važinėti keliais teisės aktų rinkinys (pirmasis svarstymas) (teisėkūros procedūra priimamų aktų svarstymas)**
- a) Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl motorinių transporto priemonių ir jų priekabų periodinės techninės apžiūros, kuriuo panaikinama Direktyva 2009/40/EB
 - b) Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Sąjungoje važinėjančių komercinių transporto priemonių techninio patikrinimo kelyje, kuriuo panaikinama Direktyva 2000/30/EB
 - c) Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, kuria iš dalies keičiama Tarybos direktyva 1999/37/EB dėl transporto priemonių registracijos dokumentų
 - Galutinio kompromisinio teksto nagrinėjimas siekiant susitarimo
17705/13 TRANS 671 CODEC 2949
+ ADD 1 - ADD 5
28. Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos Reglamento, kuriuo supaprastinamas kitoje valstybėje narėje įregistruotų **variklinių transporto priemonių perkėlimas** bendrojoje rinkoje (**pirmasis svarstymas**) (**teisėkūros procedūra priimamų aktų svarstymas**)
- Pasirengimas neoficialiam trišaliam dialogui
17680/13 ENT 343 MI 1156 CODEC 2936
29. **Auditas**
- Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos, kuria iš dalies keičiama Direktyva 2006/43/EB dėl teisės aktų nustatyto metinės finansinės atskaitomybės ir konsoliduotos finansinės atskaitomybės audito (**pirmasis svarstymas**) (**teisėkūros procedūra priimamų aktų svarstymas**)
- Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl konkrečių viešojo intereso įmonių teisės aktų nustatyto audito reikalavimų (**pirmasis svarstymas**) (**teisėkūros procedūra priimamų aktų svarstymas**)
- Pirmininkaujančios valstybės narės informacija apie neoficialaus trišalio dialogo rezultatus
 - (**galimas**) Galutinio kompromisinio teksto nagrinėjimas siekiant susitarimo
17628/13 DRS 222 CODEC 2921
30. Pakeistas pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl **Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo** [kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1198/2006, Tarybos reglamentas (EB) Nr. 861/2006 ir Tarybos reglamentas Nr. XXX/2011 dėl integruotos jūrų politikos] (**pirmasis svarstymas**) (**teisėkūros procedūra priimamų aktų svarstymas**)
- Pirmininkaujančios valstybės narės informacija apie neoficialaus trišalio dialogo rezultatus
 - Pasirengimas neoficialiam trišaliam dialogui
17153/1/13 PECHE 585 CODEC 2798 CADREFIN 338 FC 94 REV 1

31. Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl **fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų (pirmasis svarstymas) (teisėkūros procedūra priimamų aktų svarstymas)**
- Pirmininkaujančios valstybės narės informacija apie neoficialaus trišalio dialogo rezultatus
 - (**galimas**) Galutinio kompromisinio teksto nagrinėjimas siekiant susitarimo
- Kiti klausimai
- a) Pasiūlymas dėl Tarybos reglamento, kuriuo nuo 2011 m. liepos 1 d. tikslinamas Europos Sąjungos pareigūnų ir kitų Europos Sąjungos tarnautojų darbo užmokestis ir pensijos bei jiems taikytini korekciniai koeficientai
 - b) Pasiūlymas dėl Tarybos reglamento, kuriuo nuo 2012 m. liepos 1 d. tikslinamas Europos Sąjungos pareigūnų ir kitų Europos Sąjungos tarnautojų darbo užmokestis ir pensijos bei jiems taikytini korekciniai koeficientai
 - = Komisijos informacija

I⁽¹⁾

32. (**galimas**) Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 577/98 dėl darbo jėgos atrankinio tyrimo organizavimo Bendrijoje (**pirmasis svarstymas**) (**teisėkūros procedūra priimamų aktų svarstymas**)
- Galutinio kompromisinio teksto patvirtinimas

II

30. Pakeistas pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl **Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo** [kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1198/2006, Tarybos reglamentas (EB) Nr. 861/2006 ir Tarybos reglamentas Nr. XXX/2011 dėl integruotos jūrų politikos] (**pirmasis svarstymas**) (**teisėkūros procedūra priimamų aktų svarstymas**) (**tesinama**)
- Pirmininkaujančios valstybės narės informacija apie neoficialaus trišalio dialogo rezultatus
 - (**galimas**) Galutinio kompromisinio teksto nagrinėjimas siekiant susitarimo
19. (**galimas**) Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl valstybių narių įstatymų ir kitų teisės aktų nuostatų, reglamentuojančių **tabako** ir susijusių gaminių gamybą, pateikimą ir pardavimą, suderinimo (**pirmasis svarstymas**) (**teisėkūros procedūra priimamų aktų svarstymas**) (**tesinama**)
- Galutinio kompromisinio teksto nagrinėjimas siekiant susitarimo
17727/13 SAN 521 MI 1160 CODEC 2954 COMPET 923 FISC 262

20. Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl žmoniems skirtų vaistų **klinikinių tyrimų**, kuriuo panaikinama Direktyva 2001/20/EB (**pirmasis svarstymas**) (**teisėkūros procedūra priimamų aktų svarstymas**) (**tešiama**)
- Galutinio kompromisinio teksto nagrinėjimas siekiant susitarimo
17863/13 PHARM 78 SAN 528 MI 1168 COMPET 928 CODEC 2977
17865/13 PHARM 79 SAN 529 MI 1169 COMPET 929 CODEC 2978
33. Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo nustatoma **programa „Copernicus“** ir panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 911/2010 (**pirmasis svarstymas**) (**teisėkūros procedūra priimamų aktų svarstymas**)
- Pirmininkaujančios valstybės narės informacija apie neoficialaus trišalio dialogo rezultatus
 - (**galimas**) Galutinio kompromisinio teksto nagrinėjimas siekiant susitarimo
21. (**galimas**) Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo nustatomos išlaidų, susijusių su **maisto grandine, gyvūnų sveikata ir gerove** bei augalų sveikata ir augalų dauginamąja medžiaga, valdymo nuostatos ir iš dalies keičiami Tarybos direktyvos 98/56/EB, 2000/29/EB ir 2008/90/EB, reglamentai (EB) Nr.178/2002, (EB) Nr. 882/2004 ir (EB) Nr. 396/2005, Direktyva 2009/128/EB ir Reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 ir panaikinami Tarybos sprendimai 66/399/EEB, 76/894/EEB ir 2009/470/EB (**pirmasis svarstymas**) (**teisėkūros procedūra priimamų aktų svarstymas**) (**tešiama**)
- Galutinio kompromisinio teksto nagrinėjimas siekiant susitarimo
18. (**galimas**) Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl priemonių, kad darbuotojai galėtų lengviau naudotis **laisvo darbuotojų judėjimo** teisėmis (**pirmasis svarstymas**) (**teisėkūros procedūra priimamų aktų svarstymas**) (**tešiama**)
- Galutinio kompromisinio teksto nagrinėjimas siekiant susitarimo

26. Pasiūlymas dėl Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su **radijo įrangos** tiekimu rinkai, suderinimo (**pirmasis svarstymas**) (**teisėkūros procedūra priimamų aktų svarstymas**) (**tešiama**)
- Pirmininkaujančios valstybės narės informacija apie neoficialaus trišalio dialogo rezultatus
 - (**galimas**) Galutinio kompromisinio teksto nagrinėjimas siekiant susitarimo
- Kiti klausimai

-
- (¹) Šiuos punktus 2013 m. gruodžio 17 d. svarstys *Mertens* grupė.
- (+) Punktas, kuris gali būti priimtas taikant supaprastintą rašytinę procedūrą pagal Tarybos darbo tvarkos taisyklių 12 straipsnio 2 dalį.
- (^o) Punktas, dėl kurio Nuolatinių atstovų komitetas gali priimti procedūrinį sprendimą pagal Tarybos darbo tvarkos taisyklių 19 straipsnio 7 dalį.